

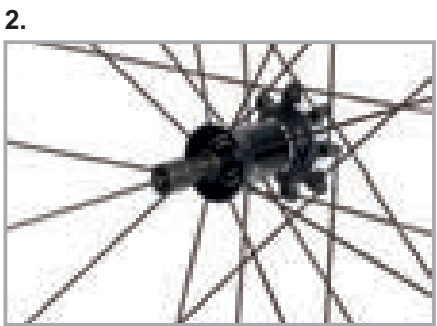
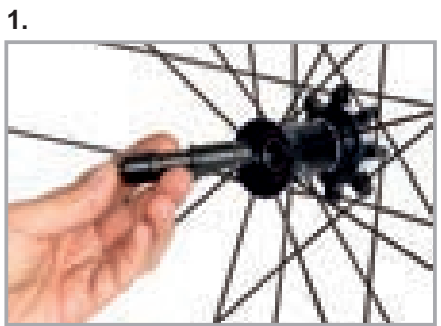
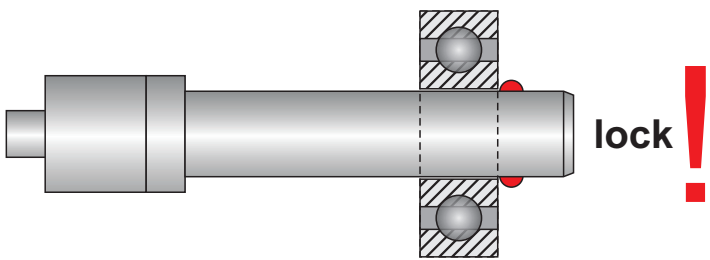
12x ball bearing extractor adapter
6-30 mm



User manual

Art. Nr.: 7202900

Universal-Lageraustreiber SET
universal ball bearing extractor set
Set completo estrattore cuscinetti
Universele Set voor Lager(de)montage



Universal-Lageraustreiber Art. Nr.: 7202900



Die Funktionsweise des Universal-Lageraustreibers basiert auf der stoßweisen Einleitung der Auszugskraft allein auf den Innenring bei einem Kugel-lager. Dadurch wird ein Abstützen z.B. am Rahmen überflüssig. Wählen Sie vor dem Zusammenbau des Werkzeuges das geeignete Hammergewicht. Für kleine Lagergrößen verwenden Sie bitte den Hammer mit 700 g. Nun den passenden Lager-Adapter vollständig in den Lagerinnenring stecken und durch loslassen der Entriegelung im Lager sichern. Anschließend den Adapter mit dem Austreiber verbinden. Achtung! Es dürfen keine hebelnden Kräfte in das Lager eingeleitet werden. Das führt zum Verkanten des Lagers im Lagersitz und beschädigt diesen. Achten Sie bitte darauf, dass die Verriegelungskugeln am Lagerinnenring anliegen. Dies verhindert ein plötzliches Herausspringen des Adapters aus dem Lager. Eine nicht fachgerechte Bedienung des Lageraustreibers kann zur Beschädigung des Lagers, Lagersitzes oder des Werkzeuges führen, wofür eine Haftung ausgeschlossen wird. Einmal ausgebaute Lager sollten nicht wieder verbaut werden, denn für eine einwandfreie Funktion kann nicht garantiert werden.



The Cyclus Tools® ball bearing extractor will remove bearings of different diameters out of frames or hubs, without holding up on them. The work is simple and fast. Sensitive materials, such as carbon, will not be affected. Two different sizes of slide hammers allow application of appropriate amount of power to the bearing. For a correct use of the tool, make sure to hold and punch the hammer in axle center. Warranty will be refuse in case of misuse.



Grazie all'estrattore Cyclus Tools® è possibile estrarre cuscinetti di diversi diametri senza appoggiarsi e fare pressioni sul telaio. Si scelga il peso del martello a scorrimento adeguato (per cuscinetti dal diametro ridotto è consigliato il peso da 700 gr.). La base dell'attrezzo si completa con un supporto in cui va montato l'adattatore adeguato al cuscinetto da estrarre. La parte finale di esso si compone di un cilindro dove si trovano ubicate delle sfere di metallo che rientrano e ritornano in posizione grazie al pulsante posto al capo dello stesso. Facendo rientrare le sfere si permette il passaggio dell'estrattore per il centro del cuscinetto. Rilasciando il pulsante le sfere di metallo si posizionano sull'anello interno del cuscinetto e grazie all'azione a battuta del martello si potrà sfilare il cuscinetto. È essenziale al corretto funzionamento dell'estrattore che esso venga posizionato perpendicolarmente all'asse del cuscinetto da estrarre per evitare scivolamenti che danneggino il cuscinetto, la sua sede o lo stesso attrezzo. La garanzia non sarà valida nel caso di un utilizzo non adeguato dell'attrezzo. Si consiglia di non utilizzare i cuscinetti estratti – la cui funzionalità non viene garantita.



De funktie van deze universele lagerdemontageset is gebaseerd op het stootsgewijs overbrengen van de uittrekkraft en wel uitsluitend op de binnenring van een kogellager. Daardoor wordt het ondersteunen van bijvoorbeeld het frame overbodig. Kies voor de montage van het werktuig het geëigende hamergewicht. Voor kleine lager-groottes is het beste de hamer met 700 gram te gebruiken. Dan de passende lageradapter volledig in de lagerbinnenring steken en door het loslaten van de ontgrendeling in het lager zekeren. Vervolgens de adapter met de uitdrijver verbinden. Let op! Er mogen geen hevelkrachten op de lager overgebracht worden. Dat leidt tot het scheef trekken van het lager in de lagerpassing, die daardoor beschadigt. Let er alstublieft op dat de vergrendelingskogels tegen de lagerbinnenring aan liggen. Dat verhindert het plots losspringen van de adapter uit het lager. Een onvakkundige bediening van dit lagerde/montagegereedschap kan leiden tot het beschadigen van het lager, de lagerpassing of het gereedschap, waarvoor wij geen aansprakelijkheid kunnen dragen. Eenmaal gedemonteerde lagers moeten niet weer gemonteerd worden, daar dat geen garantie geeft voor het goed functioneren ervan.

